



AMPURDAN

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL Y COMARCAL

Editado por la Jefatura Local del Movimiento — Director: José M^a Elorduy — Redacción y Administración: Juan Maragall, 18 — Apart. 21 — Tel. 241343
Figueras, 23 de Junio 1971 Gráficas MONTSERRAT - Figueras Año XXX — Núm. 1469 Dep. Leg. GE. 57-1958 Precio: 5 Pesetas

La Autopista Massanet - Gerona

Fue inaugurada el lunes por el Ministro de Obras Públicas, en nombre del Jefe del Estado

El lunes pasado fue un día importante para nuestra provincia. La visita del Ministro de Obras Públicas D. Gonzalo Fernández de la Mora, se inició por la mañana con visitas e inauguraciones de obras que se realizan en esta provincia, terminando, por la tarde, con la inauguración del tramo de autopista.

Dos capitales de provincia unidas por una autopista y el más largo tramo de autopista en servicio, por primera vez en España.

Pero lo importante de la jornada, para lo que a Figueras y comarca se refiere, fue la inauguración del tramo Massanet de la Selva - Gerona. Con la puesta en servicio de este tramo, el tiempo necesario para trasladarse desde Figueras y comarca a Barcelona se ha acortado considerablemente.

Ello ya representa una gran ventaja para todos los que han de trasladarse, por carretera, a Barcelona, ya que les permitirá disponer de más tiempo y, también, por la gran rapidez y comodidad en el viaje.

A continuación damos las principales características del citado tramo, para conocimiento de nuestros lectores.

Con la apertura al tráfico de los 28 kilómetros de autopista que median entre el enlace de Massanet y Gerona-Norte, este punto ubicado exactamente en Sarriá de Ter, por primera vez dos capitales españolas quedan directamente comunicadas por una autopista.

La construcción del tramo, se inició en agosto de 1969 y se abre al tráfico con un adelanto de seis meses al plazo previsto para su puesta en servicio.

Se inicia en el enlace de Massanet, que une la autopista con las poblaciones de Lloret, Tossa, San Feliu y Palamós.

El segundo enlace está ubicado junto al aeropuerto Gerona-Costa Brava. Inmediatamente después de pasado este enlace, se halla situada la estación de servicio para suministro de carburantes. Antes de llegar al río Ter, nos encontramos con el enlace Gerona-Sur que une la autopista, a través de una carretera de dos kilómetros con la carretera N-II al sur de la ciudad. A partir de este enlace, se inicia el tramo hasta Sarriá de Ter (enlace Gerona-Norte), atravesando el río Ter, mediante un viaducto de 700 metros de longitud y otros dos viaductos de 255 y 155 metros respectivamente, que salvan las rieras de Xuclá y Guilana.

Por la salida de Sarriá de Ter, se enlaza con la N-II y la carretera de Palafrugell y Palamós por La Bisbal.

Con la inauguración de esta autopista, las comunicaciones con todas las poblaciones de la Costa Brava quedan mejoradas ostensiblemente y, en especial, su unión con Barcelona queda reducida a un tiempo muy inferior al que se emplea en la actualidad.

El tramo Massanet-Gerona atraviesa doce términos municipales de nuestra provincia.

La obra quedará ultimada hasta la frontera a finales de 1975, actual fecha prevista de conexión.

Mañana será otro jueves

por BY SENS

PREMIOS: LAGARTO

Estábamos, todavía, sin premios literarios. Pero ya, por poco tiempo. Era inevitable porque en todas partes se ha venido haciendo lo mismo, como las "Pubillas". La Sociedad Coral Erato, esa entidad que pone el corazón en todas sus cosas, va a llevar a cabo los "Ciudad de Figueras". Seguro que la fiesta será brillante, la cena de primera categoría (oiga, puestos a premiar, ¿para cuándo los galardones a nuestra cocina?) y, a fin de cuentas, tendremos "una cosa más" en la ciudad. Pero, ¿son positivos, en todo lo demás, los premios literarios?

El tema se ha puesto bastante de moda porque es un campo apto para la división de opiniones, y las encuestas sobre ellos han menudeado, sin aclarar —como todas las encuestas— demasiadas cosas. Ya puede usted, sin leerlas, suponerse las respuestas de los editores, de los premiados, de los no premiados y, simplemente, sentir curiosidad por lo que dicen los "no clasificados", para iniciar de inmediato el fácil juego de clasificarlos.

El tema, realmente, tiene dificultad. Es muy elástico. Y, de esa elasticidad, todavía pueden hacerse cortes, divisiones, cambios de orientación para, al final, seguir tirando de lo que queda de ellos. De todas formas, por una opinión más, no va a quedar...

Por lo visto, oído y leído no creo, a la hora de contabilizar espiritualmente (y que este espíritu influya con plenitud en la condición humana) que los premios literarios resulten positivos. Por lo menos con fórmulas tradicionales, que siguen siendo las más. Pero el tema es tan complejo que no sé, todavía, a qué se debe. ¿A su fondo competitivo, olímpico, de llegar el primero aupado —y es lo malo— por el criterio de los demás? ¿Al problema generacional del jurado, ya que el participante desconoce qué tendencia, qué base, y cuál preferencia de estilos es el dominante en la suma de todos ellos? ¿A las presiones sostenidas, extraliterarias, que desprenden los propios participantes sobre el jurado, por más que éste ponga los letreros del "no molesten"? Estas preguntas, de hecho, están todavía en la zona más sencilla de la cuestión. Quedan múltiples lagunas para profundizar, en general, sobre la tremenda responsabilidad de juzgar... y su circunstancia.

¿Premios literarios "Ciudad de Figueras"? Bienvenidos, si no hay más remedio. A lo mejor, cayéndonos tan simpática como nos cae la Sociedad Coral Erato, y la serie de amigos que, de una forma u otra, estarán relacionados con aquellos, no parezcan —como de hecho serán— tan negativos.

EL FULGOR DE LOS NOMBRES

Hay cantantes (entre otras profesiones) que con sólo poner el nombre, tienen medio éxito asegurado hacia la escalada. Ejemplos: Bob Dylan, Joan Baez.

Para subir la otra mitad, tienen que ser buenos cantantes...

CURIOSIDAD

Es una verdadera lástima que el Centro de Iniciativas y Turismo tenga déficit.

CADA PAIS ES UN MUNDO. SOBRE TODO INGLATERRA

Leído en "AMPURDAN":

En la zona modernizada del Parque-Bosque, hay mamás contemplando como sus hijos se divierten sobre el césped.

Bien. De todas formas recomendamos, antes de llamar la atención a las mamás de los niños que se divierten, un poco de prudencia. Cabe la posibilidad de que sean inglesas.

BANCA CARRERA

«**pensa en GIRONA**»

Ribes de Freser

Girona

Palafrugell

i en breu FIGUERES

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 8.247)

Toman posesión los nuevos Enlaces Sindicales y Vocales Jurados

Presidió el Delegado Sindical Comarcal

En el Salón de Actos de la Casa Sindical, absolutamente ocupado por la numerosa asistencia de Enlaces Sindicales y Vocales Jurados recientemente elegidos, se ha celebrado el importante acto de su toma de posesión bajo la presidencia del Delegado Comarcal de la Organización Sindical, don Fernando Gallego, quien tras saludar y felicitar a los asistentes hizo una amplia exposición sobre la presencia de la Organización Sindical en el acontecer del país.

Don Fernando Gallego afirmó que se ofrecía a los nuevos representantes sindicales la oportunidad de participar en la vida pública, y en las instituciones representativas, a fin de conseguir la promoción, defensa y fomento de los intereses profesionales. "Los hombres aquí presentes —dijo— no llegáis para empezar de nuevo, sino más bien para perfeccionar y seguir una labor emprendida ya hace años, y de la que, si se han logrado muchos frutos, cabe esperarlos aún más abundantes y valiosos".

Se refirió también el Delegado Comarcal a que tras la primera fase electoral, se estaban ahora desarrollando las Elecciones de las Uniones de Técnicos y Trabajadores, y de Empresarios, cuyo electorado superaba la cifra de ocho mil. Ello refleja —dijo— la importancia de esta Delegación Comarcal que, tanto por el número de electores como por el de cargos a elegir la sitúan en la vanguardia de las comarcas gerundenses.

A continuación habló sobre la función de los Enlaces Sindicales que han de ser, ante todo, adelantados de lo social, pero con la clara noción de que los problemas sociales que tenemos planteados no pueden jamás resolverse fuera de los cauces legales, sino por medio del sereno diálogo, mínimo interprofesional y la revalorización. Señaló el Sr. Gallego algunas

aspiraciones sindicales, y entre ellas la descongelación salarial, la libertad de negociación colectiva, la revisión del salario Jurados para seguir colaborando juntos en la construcción de pensiones de la Seguridad Social. Asimismo indicó la necesidad de seguir incrementando la construcción de viviendas de tipo social, de lograr el pleno empleo, la colocación de trabajadores en edad madura, y las mejores soluciones a los problemas de la enseñanza que tanto afectan a nuestros trabajadores.

Por último el Delegado Comarcal se ofreció a todos los nuevos Enlaces y Vocales Jurados para seguir colaborando juntos en los Sindicatos y alcanzar el máximo nivel de eficacia.

Herniados

Recuerden...

Ortopedia Franco

Pl. Calvo Sotelo, 3 - Tel. 24 21 33

FIGUERAS

Don Antonio Vila López Primer Gerente Provincial del P.P.O.

En la Sala de Juntas del Instituto Nacional de Previsión, el Delegado Provincial de Trabajo, don José Luis Muñoz Selma, presidió el acto de toma de posesión del primer Gerente del Programa de Promoción Profesional Obrera (P. P. O.) para esta provincia, don Antonio Vila López, con lo que se consolida definitivamente la puesta en marcha de esta gerencia provincial. Hasta ahora las actividades del P. P. O. en

Gerona y provincia estaban programadas desde la gerencia del P. P. O. en Barcelona.

La nueva Gerencia provincial del P. P. O. de Gerona ha celebrado ya un curso de Manipuladores de Maquinaria de Obras Públicas en el Parque Provincial de este ministerio y actualmente funcionan dos cursos: uno de Operadores Cinematográficos en Barcelona-capital y otro de Soldadores-Alicatadores, en Cassá de la Selva. Por otra parte y para este semestre se han programado veinte cursos cuya incidencia abarcará tanto a la agricultura e industria como a los servicios.

Se abrió el acto, con la intervención de don Federico Villa Alberdi, Coordinador del P. P. O. para Cataluña y Baleares y seguidamente el nuevo Gerente, don Antonio Vila López, hasta ahora gerente adjunto de Barcelona, agradeció el nombramiento resaltando que llevaría a cabo su nueva tarea con toda la ilusión y empeño que Gerona precisa para atender la promoción profesional de sus trabajadores.

Cerró el acto, el Delegado Provincial de Trabajo, Sr. Muñoz Selma, quien resaltó la importancia del Programa de Promoción Profesional Obrera por cuanto ha contribuido en el país a la promoción social de los trabajadores.

Añadió que las características esenciales del P. P. O. de formación de masas, sus métodos de enseñanza, la flexibilidad que entrañan sus equipos móviles y, sobre todo, el facilitar una actividad profesional teniendo presente las demandas de empleo, hacen que sea realmente un factor revolucionario en el mundo de la formación profesional acelerada española.

Refiriéndose a las necesidades de formación profesional que tiene Gerona, manifestó que en esta provincia es singular el hecho de que la demanda de mano de obra es superior a la oferta, y, por tanto, la Gerencia del P. P. O. tiene ante sí la tarea de creación de una infraestructura humana para contribuir al desarrollo de la provincia.



Farmacia XIRAU

Juan Maragall, 4 - Tel. 24 11 10 - FIGUERAS

comarcales

Rosas

AUMENTAN LOS HOTELES

Esta villa que ya cuenta con una extensa gama de hoteles y restaurantes que la colocan en uno de los primeros puestos, en cuanto a hostelería, entre las poblaciones costeras, va a aumentar su número con dos nuevos establecimientos hoteleros, denominados Victoria y Bahía.

El nuevo hotel "Bahía" viene a sustituir, en el mismo solar, al night-club del mismo nombre, que era considerado como uno de los primeros nights-clubs, ya que en él habían actuado famosas orquestas y grandes atracciones.

Port-Bou

LA FIESTA DEL CORPUS

Con tiempo desapacible transcurrió la festividad de Corpus. Por la tarde de dicho día se celebró la procesión eucarística, que salió de la iglesia parroquial al terminar la misa vespertina y recorrió las principales calles.

Hay que destacar una magnífica alfombra floral, de unos cincuenta metros de longitud, confeccionada por los vecinos de las calles que recorrió la procesión.

Celebró la Misa y era portador del custodia con el Santísimo Sacramento, bajo palio, el párroco de la vecina población francesa de Cèrber.

ESTUDIANTE UNIVERSITARIO

se ofrece

para clases particulares de Bachillerato de LETRAS especialmente LATIN

dirigirse a **Xavier Falgarona**

c/. Portella, 6 - Tel. 24 23 82

FIGUERAS

MEJORA EN EL SERVICIO DE CORREOS

Una mejora en el servicio de Correos tiene Port-Bou, con el funcionamiento de una Agencia Postal Urbana, en la estación de la Renfe. Depende de la Oficina principal de Correos ya existente y en ella se prestan los servicios propios del ramo, como admisión de giros postales, certificados, venta de sellos, etc. El servicio es diario, mañana y tarde, excepto los domingos.

Esta mejora es importante por la situación de la Agencia en la estación, ya que dará muchas facilidades en el servicio, principalmente a cuantos se desplazan en tren.

CABINAS TELEFONICAS

Se han instalado por la Compañía Telefónica Nacional de España, dos cabinas telefónicas en el andén principal de la estación de la RENFE, para mayor comodidad de los usuarios del teléfono.

PAVIMENTACION DE CALLES

Se han iniciado los trabajos de pavimentación de las vías urbanas Paseo del Ejército y José Antonio. Después de estas obras, seguirá la instalación del nuevo alumbrado público. Terminada la pavimentación que señalamos, es propósito del Ayuntamiento seguir realizando otras obras de mejora para la población.

FALTA MECANICO

Taller V. Belmonte

Urbanización Culubret
calle José M.ª Sert

Teléfonos 24 35 55 y 24 12 89

Verges

CAMPEONES PROVINCIALES DE ALBAÑILERIA

En el concurso provincial de albañilería, celebrado recientemente en Gerona, han sido proclamados campeones provinciales del ramo, en competencia con oras parejas de la provincia de Sabater, oficial albañil, de 24 años y Jaime Barba Roura, peón de albañil, de 15 años. Esta pareja trabaja en la empresa de construcción Narciso Matas, también de esta localidad.

Obtenido el título provincial, irán a Orense próximamente, para competir en el concurso a nivel nacional, que se celebrará en dicha ciudad gallega, acompañándoles don Narciso Matas, propietario de la empresa en que trabajan.

RESTAURANTE

EL REFUGI

Su típica cocina Ampurdanesa...

Port de la Selva

FIESTAS

Del 16 al 23 de agosto próximo, con motivo del décimo aniversario de la muerte del que fue gran poeta de nuestra tierra, Josep Maria de Sagarra, se celebrarán diversos actos, que se espera tengan gran resonancia.

El poeta Josep Maria de Sagarra, tiene en su producción literaria, muchas composiciones inspiradas en la situación y peculiaridades de esta población, para la que sentía afecto especial. En el X aniversario de su muerte, Port de la Selva quiere rendirle homenaje.

La Junquera

XXI HOMENAJE A LA VEJEZ

Se ha celebrado en esta población el XXI Homenaje a la Vejez, organizado por el Patronato Local. En la fiesta tomaron parte los alumnos de las Escuelas Nacionales, el Orfeo Junquerense y los cantantes El Trovador, mejicano, y María José. El Alcalde D. Jaime Torrent pronunció un discurso, alusivo a la fiesta que se celebraba, que fue muy aplaudido.

Merece elogios el Patronato Local de Homenajes a la Vejez y el delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros D. Juan Sanz, por la brillante organización de la fiesta.

JOVEN

con conocimientos
ramo automóvil, libre
del Servicio Militar y
con carnet de conducir
se precisa para representante.

Interesados escribir al
Apartado Correos, 19
FIGUERAS

Pleno de la Diputación Provincial

ACUERDOS DE INTERES PARA NUESTRA COMARCA

El martes día 15 del actual, celebró sesión plenaria la Diputación Provincial, en la que se adoptaron varios acuerdos que afectan a nuestra comarca, que transcribimos para conocimiento de nuestros lectores.

Por la Comisión de Obras se aprobaron certificaciones de las obras de la carretera de San Pedro de Roda. Se aprobó la propuesta de adjudicación definitiva de las obras de acondicionamiento de la carretera de Figueras a Llers, a la empresa Serviá Cantó, por la cantidad de 9.100.000 pesetas.

Por la Comisión de Gobierno, se acordó informar favorablemente el expediente, la acumulación de la secretaria del Ayuntamiento de Ga-

rrigás por el titular de la de Vilademuls. Se dejó sobre la mesa el expediente de acumulación de la secretaria de la agrupación intermunicipal San Clemente Sasebas-Masarach al titular de la de Agullana, al igual que el de la acumulación de la Secretaría del Ayuntamiento de Capmany al titular del Ayuntamiento de Masanet de Cabrenys.

Por la Comisión de Educación y Acción Cultural, informó ampliamente su presidente don Ramón Guardiola sobre el Plan de Restauraciones Arqueológicas dentro del presente año de 1971.

El presidente Dr. Ordís Llach informó de la reunión habida en Ampurias, a la que asistieron el Presidente de la Diputación de Barcelona y el diputado-oponente de Cultura de la misma y los de iguales cargos de nuestra Diputación Provincial. Sobre este mismo particular informó también el señor Guardiola Rovira.



GAÑE DINERO

de 10.000 a 20.000 ptas. mensuales cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA calle Enamorados, 23 - BARCELONA (13)



PIDA VERMOUTH CINZANO

"ELS FOC DE SANT JOAN"

Commemoración del Milenario del Nacimiento del ABAD OLIVA

Hoy miércoles, 23 de junio, con motivo de la llegada de la "Flama" que encenderá, como todos los años, la hoguera en la cima del Canigó, por parte de la juventud rosellonesa, se celebrarán los siguientes actos:

A las tres y media de la tarde: Concentración en la Avenida de Marignane, de los coches y motos que irán a La Junquera para unirse a la caravana que traerá la llama del Canigó.

A las 5 de la tarde: Llegada de la caravana, procedente de la frontera. Entrega de antorchas encendidas a las comisiones de las poblaciones de Cassá de la Selva, Llagostera, Tordera, Hostalrich, Arbucias, Breda, Gualba y San Celoni, para encender las respectivas hogueras, en dichas poblaciones.

A las 9 y media de la noche: Llegada a nuestra Rambla del atleta que traerá la antorcha para encender el "Foc de Sant Joan".

Seguidamente, sardana de "lluïment" por las "colles": Empordà, de la Sociedad Coral Erato; Figueras, del Casino Menestral y Petits Rebrolls, de la Sociedad Erato.

Actuación del coro de la Sociedad Coral Erato.

Audición de sardanas por la cobla "La Principal de Figueras".

Estos actos están organizados en nuestra ciudad por el Centro Excursionista Ampurdanés.

EXIJA VERMOUTH CINZANO

Exposición Ruiz Moyano

La sala Obanos continúa en su meritoria tarea de darnos a conocer nuevos elementos que se dedican a cultivar la pintura, Oleos y acuarelas, nos exhibe en esta exposición Ruiz Moyano y quizá nos hayan gustado más los primeros, sin que ello signifique que las acuarelas carezcan de cierto atractivo, derivado de la correcta manera con que estudia los encuadres y de lo acertado de la gradación de los colores, generalmente grises, malvas, y sus intermedios, que son de buen ver.

En los óleos en cambio, encontramos una mayor fijeza, un cuidado por el dintorno, una más grande intensidad en el dibujo, por ejemplo unas barcas en la arena, o aquella casi notita de un convencional paisaje con un verde muy logrado, o en fin, un bodegón muy bien dosificado, con todos los elementos propios de su estilo, que si en sus paisajes parece como filtrado, tanta es la nitidez de la atmósfera, en ese bodegón a que nos referimos y más todavía en un florero muy completo: y el todo, bien en calidades y de iluminación, y con un colorido acusado y enérgico, aparece ya de una transparencia total.

También hay unos retratos al pastel, con blancos de acuarela, de trazo enérgico.

Marc.

SERVICIO DE EXTINCION DE INCENDIOS

Con el deseo de ir mejorando el Servicio municipal de Extinción de Incendios, se celebrarán maniobras periódicas los días 1 y 15 de cada mes. Asistirán a las mismas todo el personal del Servicio y cuantos voluntarios acepten, desarrollándose en el edificio Capuchinos y sus inmediaciones. Se ejecutarán temas de despliegue, prácticas de material, ejercicios de salvamento, descensos, trepas y explicaciones teóricas.

CORRIDA DE TOROS EN EL MUSEO DALI

Según manifestaciones del rejoneador Rafael Peralta se proyecta una corrida de toros dentro del recinto del Museo Dalí. El rejoneador Peralta torea en Gerona el día 18 de julio y de allí irá a Port-Lligat en donde le espera Salvador Dalí para tratar de este tema. Manifiesta que el patio interior del Museo es comparable en amplitud a una plaza de tienda y que está en su ánimo torear a caballo a un auténtico toro de cinco años dentro del recinto. Este proyecto nació hace un par de años, cuando Dalí hilvanó esta idea. Junto con Peralta y con el empresario figuerense Mario Gelart fueron a ver el patio del Museo y, según Peralta, sólo le falta adecuarlo un poco, ya que su amplitud permite dicho toreo.

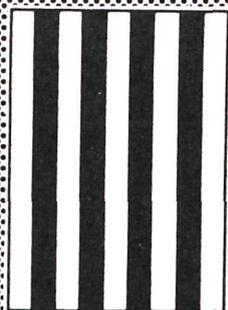
La idea y las manifestaciones están lanzadas y veremos si todo ello cuaja en una corrida daliniana, única en los anales del toreo.

del crecimiento al engorde

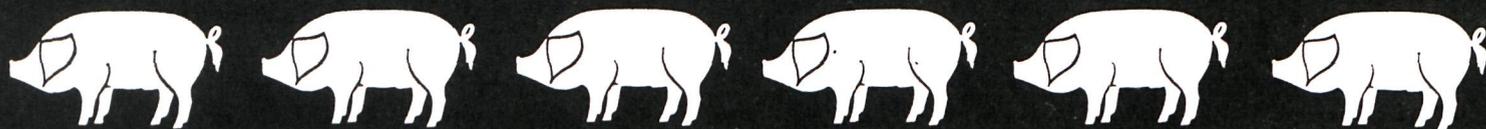
GRANDPORC

**Serie
Industrial**

GRAND



fabricado por:
GRANULOS DIANA, S.A.



Un pienso de la serie 'GRAND' para el cebo completo del CERDO

Para información y pedidos dirigirse a nuestra gran red de distribuidores y distribuidor comarcal:

D. Luis Oliver Rosell - Plaza Victoria, 5 - Teléfono: 24 27 60 - FIGUERAS

noticiario

NACIMIENTO

Han visto nacer el primer fruto de su matrimonio, una niña a la que se ha impuesto el nombre de Marta, los esposos don Jorge Botet y doña Margarita Cabañó de Botey. Enhorabuena.

BODAS

En la capilla de San Baudilio de esta ciudad, se ha celebrado la boda de don José Antonio Tudela, funcionario de la Administración de Correos de esta ciudad y apreciado colaborador de nuestro semanario, con la señorita María Montserrat Company Juliol. Les dio la bendición nupcial el Rdo. D. Salvador Coll. Felicidades a los recién casados y familiares respectivos.

También se ha celebrado la boda del joven don Ignacio Casinó Piferrer y la señorita Eulalia Noguera Pagés. El acto religioso tuvo lugar en la parroquia de San Pedro de ésta, dándoles la bendición nupcial el Rdo. D. Rosendo Darnés, coadjutor de la misma. Enhorabuena a los jóvenes esposos y familiares, de modo especial, al padre de la novia, D. Jaime Noguera, Policía Municipal de este Ayuntamiento.

EXPOSICIONES

En la Galería de Arte Obanos —General Mola, 43— está abierta al público una exposición de óleos y gouaches de Vincent Delgado. Termina el 2 de julio y puede visitarse de 10 a 13 y de 16,30 a 20,30 horas.

En Galerías Vallés, —General Mola, 43— se inaugura hoy miércoles, a las 19,30 horas, una exposición de dibujos de Elena Paredes. Estará abierta hasta el día 20 de julio.

En el Museo del Ampurdán, está abierta al público una exposición de Muestra de Arte Nuevo, MAN 71. Puede visitarse todos los días, excepto los martes, de 11 a 13 y de 17 a 21 horas, durante los meses de junio y julio.

CASINO MENESTRAL

El baile de mañana jueves, festividad de San Juan, estará amenizado por el conjunto "Los Volcánicos" y la orquesta "Ritmos".

MUERTO POR UN RAYO

Durante una de las tormentas de la semana pasada, fue alcanzado por un rayo y muerto en el acto, el guarda del Monasterio de San Pedro de Roda, Pedro Pascual Murciano. Tenía su domicilio en la Vall de Santa Creu y al parecer no tuvo tiempo de guarecerse de la tormenta.

ACCIDENTE MORTAL DE TRAFICO

En el kilómetro 2 de la carretera de Vilademat a Armentera, en una curva existente en dicho lugar, el turismo GE-86.374, conducido por D. Baudilio Masset Isach, vecino de Garriguella, perdió la estabilidad, volcando fuera de la calzada, resultando muerto el citado conductor.

A sus familiares y especialmente a su padre D. Julián Masset, propietario de la estación de servicio de Garriguella, expresamos nuestro pésame.

GERENTE DEL CONSORCIO DE LA COSTA BRAVA

Ha sido designado Gerente del Consorcio de la Costa Brava, constituido por la Diputación Provincial, la Comunidad Turística de la Costa Brava y el Ministerio de Obras Públicas, el Alcalde de Playa de Aro, D. Juan Cargol.

SOCIEDAD CORAL ERATO

En la Sala Don Quijote de esta Sociedad, el baile del domingo, día 27, estará a cargo de los conjuntos "Exodo" y "Los Claves".

El día 28, verbena de San Pedro, con los conjuntos "Ritmos Casanovas" y "Rumbo". Reserva de mesas.

El día 29, festividad de San Pedro, actuarán los conjuntos "Rumbo" y "Séptimo sentido".

BOLSA DEL AUTOMOVIL

AUTOMÓVILES JULIÁ

Calle Colegio, 28 - Teléfono 24 33 96 - FIGUERAS

Entre los 25 coches que se hallan a la venta, podrá Vd. escoger:

Seat 1.430 B-710. Semi-nuevo
Seat 850 Especial B-676. Semi-nuevo
Seat 1.500 B-582. Servo freno. Radio
Seat 850 4 Puertas B-627. Impeccable
Seat 850 B-619. Muy bien
Seat 600 D y 600 N. Varios a escoger
Renault R 10 B-564. Muy bien
Renault R 8 B-585. Muy bien. Radio
Renault 4 L B-409. Completamente repasado
Renault Dauphine. Buen precio
Renault 4-4. Barato
Moto Vespa GE-100. 200 Kms.
Moto Ducati 175. Buen precio
Lancha rápida. 150 HP.

Todos los últimos modelos de fabricación nacional, nuevos a estrenar, a las 24 horas, y a precios de fábrica. Nos quedamos con su coche usado valorándolo al máximo.

JULIÁ vende con garantía

Facilidades de pago hasta 24 meses. Entrada a convenir.



Comparamos Monedas Antiguas
de ORO, PLATA y BRONCE

HISPANIA

Filatelia - Numismática

Monturiol, 2 - Tel. 242156 - FIGUERAS

ARTICULOS PARA EL BEBE

Coches, camas, parques, andadores
JANE, CHICO, B. B. CONFORT

Establecimientos *Asencio*

c/. San Lázaro, 49 - Tels. 242013 - 241252 - FIGUERAS

TRASLADO DE UN ESTABLECIMIENTO

Don Juan Guix Cros solicita permiso para trasladar a la calle Ronda Ferial n.º 11 una actividad de pupilaje, engrase y lavado de vehículos con una potencia de 3'50 C.V.

Lo que se hace público para general conocimiento y para que los vecinos y propietarios que se crean perjudicados puedan formular dentro del plazo de diez días hábiles, a contar del siguiente también hábil al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, las reclamaciones que estimen pertinentes contra la indicada instalación.

VACUNACION ANTIRRABICA

La vacunación antirrábica de los perros que es obligatoria para todos los perros mayores de 3 meses y a cargo de sus dueños, en virtud del Decreto del Ministerio de la Gobernación de 17 de Mayo de 1952 (B.O.E. del 26 de Junio siguiente) y Orden circular del Gobierno Civil publicada en el B. O. de la Provincia número 35 de 23 de Marzo último, se efectuará por los Veterinarios Municipales, en el local del Matadero (Plaza Matadero) los lunes, miércoles y viernes laborables y de las diez a las doce horas, del 1.º de Junio al 31 del próximo mes de Agosto, provistos de las tarjetas de vacu-

nación expedida el año anterior, advirtiéndose que no se prorrogará el plazo señalado.

Los propietarios de perros que no se sometan a la aludida vacunación antirrábica, serán rigurosamente sancionados por el Gobierno Civil de la Provincia.

Los perros deberán ir provistos del correspondiente bozal.

SE PRECISA

Planchista y Pintor Automóviles

Razón: Tel. 24 11 55

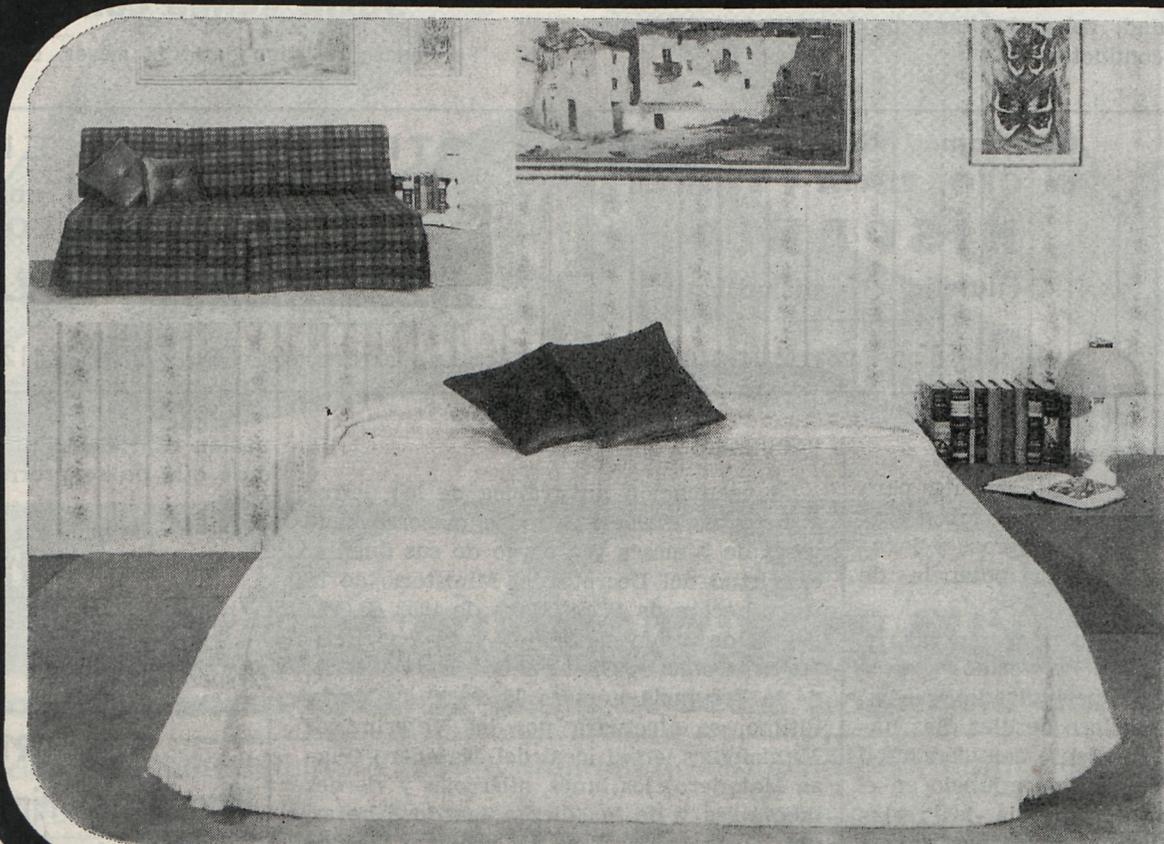
SOLUCIONAMOS SU OFERTAS VERANO-71

EL ESPACIO ES UN PROBLEMA DEL QUE MUEBLES LA FABRICA ES CONSCIENTE
Y son cada día más necesarias, en todos los pisos y apartamentos
las camas auxiliares.



MODELO
MONIQUE
Por solo
7.975.-
Pts.

FACILIDADES DE PAGO A COMODIDAD DEL SR. CLIENTE

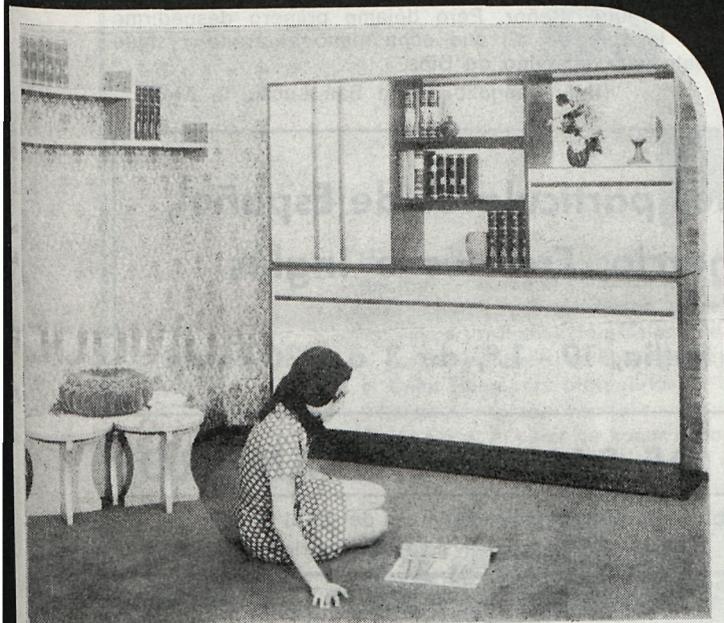


MODELO
"EXPO"
Por solo
6.750.-
Pts.

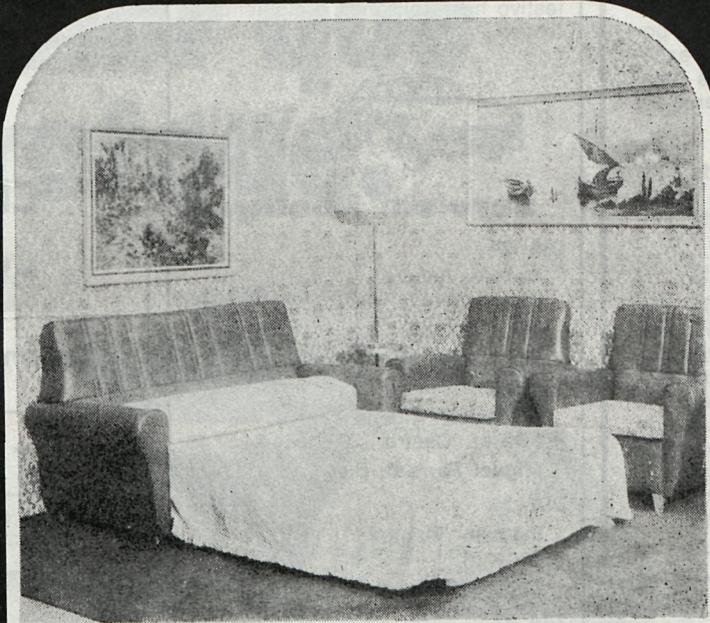
PROBLEMA DE ESPACIO

MUEBLES TRANSFORMABLES

Visiten nuestra Gran Exposición y dispondrán de grandes plantas dedicadas exclusivamente al MUEBLE TRANSFORMABLE con grandes ofertas como las que detallamos a continuación.



MODELO **Por solo**
DENISE 350.-PTS al mes



MODELO **Por solo** al
CONFORT 350.-PTS mes

TRASLADO GRATIS A TODA CATALUÑA



MODELO **Por solo** al
LE MANS 850.-Pts mes
por elementos

MUEBLES LA FABRICA

de HOBRI, s.a.

LA MAYOR ORGANIZACION EUROPEA DEL MUEBLE

C/ Méndez Núñez 18
FIGUERAS

**COMPRE O NO COMPRE
VISITENOS...**



HACE MEDIO SIGLO

Del 24 al 30 de junio de 1921

LOS RELOJES

Hace tiempo que los relojes oficiales de la ciudad van considerablemente retrasados en relación con el de la Estación, siendo esta diferencia ocasión de perjuicios.

¿No sería posible una mejor armonía cronométrica?

SERVICIO DE AUTOS

Ha sido bien acogido por la opinión pública el excelente servicio de autos establecido entre Figueras y Rosas y Cadaqués.

La importancia de estas playas, expansión de los bañistas figuerenses, hace tiempo que pedía este servicio.

EL TIEMPO

Esta semana se ha distinguido, en sus primeros días, por el fuerte tramontanal que ha causado grandes perjuicios en toda la comarca, con motivo de coincidir con la temporada de la siega, y, posteriormente, por el fuerte calor que se ha dejado sentir.

(De la prensa de la época)



Farmacias de turno

Las farmacias que estarán de turno del 24 al 30 de Junio, serán las siguientes:

DIA 24, JUEVES - SAN JUAN

Farmacia Deulofeu, Monturiol, 19

DIA 25, VIERNES

Farmacia Perxas
Rambla Sara Jordá, 36

DIA 26, SABADO

Farmacia Ferrán, General Mola, 6

DIA 27, DOMINGO

Farmacia Vidal, San Pablo, 38

DIA 28, LUNES

Farmacia Deulofeu, Monturiol, 19

DIA 29, MARTES - SAN PEDRO

Farmacia Bonmati
Rambla Sara Jordá, 10

DIA 30, MIERCOLES

Farmacia Vidal, San Pablo, 38

Ambulancia Cruz Roja

Para solicitar los servicios de la ambulancia de la Cruz Roja local, puede llamarse a los teléfonos 241848 y 242110.

Servicio Médico

SEGURO ENFERMEDAD

Mes de Junio:

Dr. D. Emilio Torres

Dr. Burgas, 10, 2.º - tel. 24 33 72

Diario: de 9 noche a 9 mañana.
Domingos y festivos: día y noche.

TURNO MEDICO LIBRE

Jueves, día 24:

Dr. D. José Coma

Víctor Pradera, 1, 2.º-Tel. 242146

Domingo, día 27:

Dr. D. Juan Forment

Perelada, 43 - Tel. 24 16 53

Martes, día 29:

Dr. D. Francisco Garre

Muntaner, 13 - Tel. 24 14 57

Este servicio entra a las 9 de la noche del sábado o víspera de festivo hasta el lunes o siguiente al festivo a las 9 de la mañana.



Taxis

Servicio Nocturno

DIA 24

Andrés Asperó

San Antonio, 55-3.º, tel. 24 29 20

Juan Surrall

Besalú, 11 E., tel. 24 26 19

DIA 25

Francisco Algans

Alvarez Castro, 20, tel. 24 27 49

Miguel Farreró, San Pablo, 8-2.º

DIA 26

Esteban Maurell

Pedro III, 40-3.º-2.ª, tel. 24 34 88

Jaime Mach, Pujadas, 8

DIA 27

Ildefonso Muñoz

José Antonio, 157, tel. 24 37 13

Antonio Sáez, Castelló, 26-2.º

DIA 28

Carlos Albroser

Sud, 6, tel. 24 16 95

José Rosa

Ampurdán, 10, tel. 24 27 45

DIA 29

Manuel González

Santa Lucía, 5, tel. 24 21 42

Emilio Tejeda

Aniceto Pagés, 1, tel. 24 33 53

DIA 30

José Sayó, Sud, 4, tel. 24 27 50

Ramón Dalmau

Tapis, 53-1.º, tel. 24 21 31



Precios del mercado

Huevos país, de 33 a 39 ptas. dna.
Huevos granja, de 23 a 30 pts. dna.
Pollos de 42 a 48 ptas. kilo vivo
Gallinas de 39 a 43 ptas. kilo vivo
Patos, de 45 a 50 ptas. kilo vivo
Conejos de 56 a 58 ptas. kilo vivo
Ocas de 43 a 47 ptas. kilo vivo
Terneros (xurmerns)
de 4.000 a 5.000 ptas. uno.
Terneras (xurmerns)
de 3.500 a 4.000 ptas. una.
Cerdos lechales: no hay mercado por epidemia.



A Dios lo que es de Dios

Te seguiré adonde vayas

Cuando se iba cumpliendo el tiempo de ser llevado al cielo, Jesús tomó la decisión de ir a Jerusalén. Y envió mensajeros por delante.

De camino entraron en una aldea de Samaría para prepararle alojamiento. Pero no lo recibieron, porque se dirigía a Jerusalén.

Al ver esto, Santiago y Juan, discípulos suyos, le preguntaron: Señor, ¿quieres que mandemos bajar fuego del cielo que acabe con ellos? El se volvió y los regañó. Y se marcharon a otra aldea.

Mientras iban de camino, le dijo uno: Te seguiré adonde vayas. Jesús lo respondió: Las zorras tienen madrigueras y los pájaros, nido, pero el Hijo del Hombre no tiene donde reclinar la cabeza. A otro le dijo: Sígueme. El respondió: Déjame primero enterrar a mi padre. Le contestó: Deja que los muertos entierren a sus muertos; tú vete a anunciar el Reino de Dios.

Otro le dijo: Te seguiré, Señor. Pero déjame primero despedirme de mi familia. Jesús le contestó: El que echa mano al arado y sigue mirando atrás, no vale para el Reino de Dios.

(Del Evangelio según San Lucas, 9, 51-62)

Clases particulares de Español, Comercio, Francés e Inglés

Razón: Rutlla, 19 - 1.º, de 3 a 8'30 tarde

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que regirán para la semana del 21 al 27 de Junio de 1971, salvo aviso en contrario.

	COMPRADOR	VENDEDOR
	PESETAS	PESETAS
1 Dólar USA. { Billete grande (1)..	69,31	69,66
{ Billete pequeño (2)	69,13	69,66
1 Dólar canadiense	67,45	67,79
1 Franco francés	12,48	12,60
1 Libra esterlina (3)	167,48	169,15
1 Franco suizo	16,88	17,05
100 Francos belgas	139,29	140,69
1 Marco alemán	19,72	19,92
100 Liras italianas (5)	10,75	10,85
1 Florín holandés	19,30	19,50
1 Corona sueca	13,32	13,45
1 Corona danesa	9,20	9,30
1 Corona noruega	9,70	9,80
1 Marco finlandés	16,37	16,53
100 Chelines austríacos	275,72	278,48
100 Escudos portugueses	243,78	246,22
Otros billetes		
1 Dirham	12,19	12,31
100 Francos C. F. A.	24,66	24,90
1 Cruceiro	8,41	8,49
1 Peso mejicano	5,30	5,35
1 Peso colombiano	2,21	2,23
1 Peso uruguayo	0,06	0,07
1 Sol peruano	0,86	0,87
1 Bolívar	15,00	15,15
1 Peso argentino nuevo (4)	No disponible	No disponible
100 Dracmas griegos	225,37	227,62

(1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares USA y denominaciones superiores.

(2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares USA.

(3) Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1/2; 1; 5 y 10 Libras Irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.

(4) Un peso argentino nuevo equivale a 100 pesos argentinos antiguos.

(5) Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 10.000 Liras. Queda excluida la compra de billetes de 50.000 y 100.000 Liras.

(Información facilitada por el BANCO DE BILBAO)

MUEBLES

VILANOVA
DECORACION
FIGUERAS



Motel - Restaurante

AMPURDÁN

Teléfono 24 13 57

Salones para bodas y banquetes

Calor Roca es calor que protege.

El Calor Roca le protege alejando los peligros del frío. Creando el clima de temperatura ideal para convivir. Ud. que desea lo mejor para los suyos, protéjalos con Calor Roca. Y marche tranquilo, en su casa permanece el Calor Roca para protegerlos y hacer su regreso más feliz. Calor Roca, el calor de hogar, sano, práctico, económico.

calefacción
Roca



ALAS/cataluña

Calor Roca, calor que protege.

TEODORO OLIVA

Perelada, 73 - Tel. 24 2072

FIGUERAS



Novillada de Fraternidad Hispano - Francesa

Espléndida tarde de toros, con calor y el tendido de sombra lleno. La novillada del domingo pasado que parecía un duelo Hispano Francés, terminó en un empate.

Los españoles que toreaban eran: Guerrero Calderón y Majano. El torero francés era: Jacky Brunet "Jaquito" de Nimes.

Los novillos de la conocida ganadería de Antonio Palacios de Madrid.

El empate fue logrado gracias a la buena actuación del español Majano y del Messieur Jaquito, pues el buen torero que es, Guerrero Calderón, tuvo el santo de esaldas y el presidente le "marcó" tres avisos.

El ganado impuso su presencia en el ruedo y en varias ocasiones incluso su mal genio.

GUERRERO CALDERON

En su primero estuvo bien con la capa. Con la muleta, su labor fue voluntariosa y logró una serie de naturales, adornándose por manoleínas y afarolados.

Con la espada está mal, coloca muchas espadas y pinchazos... muchos, tantos, que pasado el tiempo reglamentario, el señor presidente le manda los avisos correspondientes, siendo devuelto el novillo a los corrales.

En el segundo el "chaval" se quiso desquitar y logró una faena aseada y reluciente. Mató de media estocada, que tumbó sin puntilla. Le concedieron las dos orejas de su enemigo y dio la vuelta al ruedo.

Jacky Brunet "Jaquito"

"Le Messier" recibió a su segundo con unas verónicas muy ceñidas y se lució por chicuelinas. Su faena fue a base de ambas manos a un "torito" quedado, pero, de mucha presencia. Mató de un pinchazo y media estocada. Le concedieron las dos orejas. En su segundo, una faena llena de voluntad, pero algo embarullada. Abusó de la mano derecha y logró aplausos de sus seguidores, estaba la Peña Taurina "Diego Puerta" de Nimes. Con un pinchazo, una estocada y un certero descabelló, mató, y le concedieron una oreja. Paseó en triunfo el anillo.

Majano

Al chiquillo de Madrid, le tocó un novillo huidizo y con carencia a las tablas, que su trabajo le costó frenarlo y fijarlo en el terreno conveniente. Conseguido esto, su faena fue a base de torerísimos pases, que vino a demostrarnos que el chico vale y tiene valor. Con dos pinchazos y una media muy bien puesta, mató a su primero y fue premiado con dos orejas. Al segundo por verónicas y con lances de frente por detrás, le recibe y lo para. Con la franela se estira en varias series de naturales y se luce con unos adornos por faroles.

Como mata bien y con prontitud, le conceden dos orejas y da la vuelta al ruedo. Aquí se logró el empate, a que aludimos al principio.

Asistió al festejo, Salvador Dalí, al que los toreros le brindaron un novillo. Vimos también al señor Alcalde de la ciudad en un palco.

Al final del "duelo" los novilleros salieron a hombros fundidos en un fuerte abrazo. Aquello fue un hermanamiento Hispano Francés. Por muchos años.

Interino



Club Tennis Figueras

Copa Presidente

A punto de finalizar esta competición que se celebra por el sistema de ventajas, se han celebrado en los últimos días los partidos de cuartos de final, con los siguientes resultados:

J. M. Valentí vence a José María Asensio por 6-3, 4-6, 3-1 y abandono.

Serafín López a Juan Guix por 6-4 y 6-2.

Juan Deulofeu a Juan Grau por 6-4 y 6-3.

Víctor Alejandro a Miguel Carreras por 6-4 y 6-3.

Horario y fechas para la presente semana:

Jueves día 24-6-71:

A las 13 horas: SEMIFINALES:

J. M. Valentí contra Serafín López.

Juan Deulofeu contra Víctor Alejandro.

Sábado día 27-6-71:

A las 5 de la tarde.

FINAL DE LA COPA PRESIDENTE.

COMENTARIO DE LOS PARTIDOS:

De los cuatro semifinalistas tres son jóvenes jugadores que gracias al sistema de ventajas han podido alcanzar estos lugares siempre importantes en una competición tenística. Con ello se ha asegurado el éxito deportivo que asimismo fue un hecho en la pasada y primera edición de la Copa Presidente.

El partido entre Valentí y Asensio tuvo una larga duración que motivaría el abandono de este último cuando el marcador ya le era desfavorable y motivado por una lesión.

Dos jugadores veteranos del Club Tennis Figueras como son Serafín López y Juan Guix se enfrentaron en otro reñido encuentro resultando vencedor el primero de ellos.

Juan Deulofeu, finalista del año pasado, se impuso a Juan Grau en otro partido muy igualado. Precisamente Deulofeu venció en la eliminatoria anterior al vencedor de esta misma competición Rafael Pallisera y es uno de los más calificados aspirantes al trofeo de este año.

Finalmente Víctor Alejandro ganó a Miguel Carreras en dos sets siendo muy nivelado el primero y de clara diferencia el segundo.

CAMPEONATOS PROVINCIALES ABSOLUTOS

Por la Delegación Provincial de Tennis y en reconocimiento a la labor realizada por el Club Tennis Figueras, ha sido concedida la organización de los próximos campeonatos provinciales absolutos que se celebrarán en las instalaciones de Santa Leocadia de Algama, en el próximo mes de septiembre.

Estos campeonatos absolutos se celebrarán para las siguientes categorías:

- I. — Individual caballeros.
- II. — Dobles caballeros.
- III. — Individual damas.
- IV. — Dobles damas.
- V. — Dobles mixtos.

Como Juez-Arbitro de estas competiciones ha sido designado el Vice-presidente del Club Tennis Figueras, don Jesús Martínez de la Fuente.

Para participar en los campeonatos se precisa tener licencia de jugador concedida por la Real Federación Española de Tennis.

Todo para el DEPORTE

TENIS

Dunlop, Slazenger, Wilson

ESTABLECIMIENTOS

ASENCIO

c/. San Lázaro, 49 - Tels. 242013 - 241252

FIGUERAS

BILLETES

Filatelia "RAMBLA" de Barcelona, compra Billetes españoles antiguos (desde el año 1800 al 1907), y Billetes emitidos por Ayuntamientos de pueblos catalanes, durante la Guerra Civil. También compramos, documentos antiguos, Colecciones de Sellos, y Billetes de Lotería antiguos. Cartones y chapas de Cooperativas. Dirigirse a Rambla de Canaletas, 121. Tienda. (jto. Pl. Cataluña). Tel. 231 92 92. También nos desplazamos a provincias.

MONEDAS

ANTIGUAS O MODERNAS

Todas son y sirven para colección. NO MALVENDA LAS SUYAS, y se la vende después.

NO CONFIE en la oferta que le pueda hacer cualquier conocido, amigo, o vecino aprovechado.

"Filatelia RAMBLA", de Barcelona, garantía de seriedad y discreción comercial, le orientará y valorará sin compromiso alguno las monedas que Vd. tenga, y si las desea vender también se las comprará, pagándole al contado muchísimo más que esas personas que pretenden comprar monedas casi a peso. En su propio interés, antes de vender diríjase a Rambla de Canaletas 121. Tienda. Barcelona 2. Tel. 231 92 92. También nos desplazamos a provincias.



club natación figueras

CATEDRA DEPORTIVA

El pasado sábado, día 19, se clausuraron, las enseñanzas de la Cátedra Deportiva en nuestra ciudad, y la cual, el Club Natación Figueras, participó activamente, cediendo las instalaciones del Club, a la Organización, siendo de destacar en esta jornada de clausura la presencia en el recinto deportivo de la Entidad del Delegado Provincial de Deportes, Sr. Francisco Gutiérrez, y la del Delegado de la Juventud Provincial Sr. Manuel De Eugenio, los cuales acompañados por la comisión organizadora de la Cátedra, y presidente del Club Natación Figueras Sr. Alberto Gurt, giraron una detenida visita en el recinto deportivo, donde se desarrollaban las pruebas finales de la citada Cátedra Deportiva.

PIDA VERMOUTH **CINZANO**

IV Cursillos de Natación

NATACION

Como anualmente se celebran los tradicionales Cursillos de Natación Escolar y Utilitaria, este año, y a cargo del Club Natación Figueras, supervisado por monitor y monitoras de natación con título, y en los horarios y fechas que más abajo se detallan, se celebrarán en 4 cursos de 15 días, en los meses de julio y agosto, para todos los niños y niñas de Figueras y comarca, comprendidos en las edades de 7 a 11 años. Para inscripciones en la Secretaría del Club, todos los días de 7'30 a 9 horas de la noche. Horarios: de 4,15 h. a 6 h. de la tarde, y en las fechas de: 1 al 15 de julio y del 16 de julio al 31 del mismo. Y del 1 al 15 de agosto y del 16 al 31 del mismo mes.

SECCIONES DEPORTIVAS

Para dar vacaciones estivales, a todas las secciones deportivas del Club, que durante todo el año participaron en Campeonatos y entrenamientos, en sus diferentes secciones deportivas, a partir del 25 de junio, se suspenderán todos los entrenos para dar a sus componentes de los citados deportes, las vacaciones de verano, exceptuando como es lógico, la sección de Natación, que en el día 4 de julio tiene que participar en el Campeonato Provincial de Copa Pirineos de Natación y Waterpolo, los cuales no finalizarán hasta el próximo mes de septiembre.

BEBA VERMOUTH **CINZANO**

VIAJE DEPORTIVO

Por la Federación Francesa de Marcha Atlética, el Presidente del Club, Sr. Alberto Gurt, fue invitado por el citado organismo, para presenciar la gran prueba de marcha de París-Estrasburgo, de 450 kms. Deseamos pues, al Sr. Gurt, una feliz estancia en la capital francesa.

REPARTIDOR DE TELEGRAMAS

Se necesita un joven para el cargo de **Repartidor de Telegramas**, contratado (mayor de 18 años) o eventual (menor de 18).

Para informes, en la Jefatura de Telégrafos

TENIS

Para el próximo mes de julio, y a cargo de la sección de Tenis del C. N. F. están concertados unos encuentros amistos Inter-club, contra el titular de la vecina ciudad de Perpiñán.

Coches de Alquiler sin chófer

SANT JORDI

Pedro III, n.º 16

Tel. 24 16 24

Garage PAU

FIGUERAS



Fútbol Femenino

U. D. Figueras, 3 - C. D. Manresa, 1

Nueva victoria figuerense que se añade a los buenos tanteos registrados en sus últimas confrontaciones (goleada al Calella por 14-0 y derrota mínima 2-1 en el campo del potente Barcelona). Ello demuestra el evidente progreso de nuestras féminas que podría ser aún mayor si algún técnico las dirigiera desde la banda, para que no abandonasen el lugar que les corresponde y supieran pasar el balón cuando es necesario; de esta forma podrían sacar aún mayor provecho de sus cualidades individuales.

El triunfo local fue merecido por su mayor dominio y mejores oportunidades de gol. En la primera mitad el Figueras se anotó sus dos primeros goles por mediación de Ana M.^a Sellas, a los 11 minutos, y de Paola, con la colaboración de una defensa visitante, a los 30 m. A los dos minutos del segundo período Carmen Blasco aumenta la ventaja, pero a los 15, Abangó establece el resultado definitivo, ya que a pesar de que las visitantes son sancionadas a los 19 minutos con penalty, es desaprovechada esta falta máxima al lanzarla Rosa M.^a rozando la base del poste.

Arbitró el Sr. Amor, que estuvo regular.

Alineaciones. C. D. Manresa: Arrufat I; Antúnez, Morales, Cano; Arrufat II, Bonell; Vieguez, Santauegenia, Ballonga, Abangó y Sallés (Alvarez y Vall).

U. D. Figueras: Montse; Lidia, Rosa M.^a, Puri; Petri, Ana M.^a; Conce, Adelaida, Ana M.^a Sellas, Paola y Carmen Blasco.

Para Figueras y Comarca

Importante firma de Barcelona ofrece 3 plazas para agente de ventas, indispensable residan en Figueras, buena presencia y cultura media.

Interesados presentarse en

Hotel España

el día 30, de 10 a 1 y de 4 a 7. Atenderá Sr. Liso



fútbol

Figueras, 2 - Palamós, 1

¿Podrá salvar la categoría el Figueras?. Esta pregunta nos la hacemos a poco de finalizar este desdichado encuentro. Nuestra respuesta y, la de cuantos al mismo, sería la siguiente: No. Porque, frente al modesto Palamós, el Figueras cuajó uno de los peores partidos que le recordamos. En la primera mitad, aun se crearon algunos peligros, aparte los dos tantos conseguidos. Pero, en la reanudación, el Figueras, hizo el RIDÍCULO. Así, en letras mayúsculas. Jugar peor que durante los últimos tres cuartos de hora, es imposible. Además, téngase presente que, durante la media hora final, el Palamós jugaba con nueve jugadores. Pues bien, a pesar de este importante "handicap", el equipo forastero aguantó incólume su marco y, tuvo suficientes arrestos para contragolpear con bastante peligro. ¡Algo incomprensible!

Los inicios de partido no podían ser mejores. Apenas medio minuto de juego y ya llegó el 1-0 favorable a los figuerenses. Porras remató un preciso pase de Pagés y logró batir al meta costeño. ¿Habría goleada?. Pero cuando nos las prometíamos más felices, el Palamós nivelaba el marcador. Era el m. 13 cuando el exterior derecha Sangermán, uno de los elementos más peligrosos del cuadro que prepara Pinto, cruzó dentro del área un balón y lograba la igualada. Las cosas se complicaban. No obstante el público no se desanimó, esperando la reacción de los locales. Cubells en jugada personal a los 29 m. lograba nueva ventaja para sus colores. Con jugadas de uno y otro bando llegamos al m. 40. Lloveras arranca desde atrás y dentro del área es derribado. El correspondiente penalty lo ejecuta Cubells y, el meta logra despejar tan difícil

situación. Aquí, pudo sentenciar el Figueras, el partido y la eliminatoria. Pues, era de esperar que con dos goles de ventaja, la moral de unos subiría y la del contrario se vendría abajo. Pero sucedió todo lo contrario...

La reanudación fue de aquellas que se recuerdan. A los 3 m. nuevo penalty contra el Palamós, al ser zancadilleado Porras en el área fatídica. En esta ocasión prueba fortuna Lloveras y, de nuevo el meta Guardia logra neutralizar esta pena máxima. ¡El colmo!. La indignación entre los aficionados sube de tono. A raíz de esta jugada es expulsado Sangermán. A los 14 m. otro jugador del Palamós debe abandonar el terreno de juego. Valls se mofa del colegiado y es expulsado. Los restantes treinta minutos pasaron sin pena ni gloria. Con mucha pena podríamos decir.

Arbitró el colegiado Sr. Bover. No nos gustó en absoluto. Si a un equipo perjudicó, fue sin duda al Palamós.

Figueras: Rodés; Moradell, Cortada, Samsó; Pío, Fontané, (Rafa); Vilarrodrá, (Gifre), Lloveras, Porras, Pagés y Cubells.

Palamós: Guardia; Roger, Soler, Segura; Treserras, Valls; Sangermán, Domínguez, Montes, Herrera, (Márquez) y Torroella.

J. Ballester

PIDA VERMOUTH **CINZANO**

BEBA VERMOUTH **CINZANO**

Torneo Primavera de Aficionados - Grupo 34

C. F. Verges, 0 - C. F. San Miguel, 0

Alineaciones: Verges: Carol; Bellapart, Hernández, Pou; Bardera, Suñer; Gamero, Figueras, Aulina, Pagés, Callís. Suplentes: Sadurní, Llandrich, Feliu.

San Miguel: Henares; Martínez II, Carreira II, Ripoll; Dos Santos, Estrada; Carreira I, Martínez III, Alonso, Cabezas, Zafrá. Suplentes: Posas, Fornés.

Arbitro del encuentro: José Carreras Pasolas.

Al no haber goles, haremos un breve resumen del mismo.

Se ha jugado un partido que podemos calificar de Fiesta Mayor, pues uno y otro equipo no han sabido hacer funcionar

el marcador, pues ocasiones, las han tenido casi podríamos decir por igual, que se han perdido unas veces por apurar demasiado la jugada y otras por no pasar al compañero desmarcado, hoy el San Miguel otra vez ha abusado de las individualidades, pero quizá lo que influyó más, fue el fuerte calor, pues mientras avanzaba el partido, más cansancio y desgana se notaba en los jugadores de uno y otro bando.

Quizá también en el San Miguel se notaron las ausencias del central Saavedra y su delantero Crespo.

Destacados del Verges, su portero Carol, artífice del empate.

Del San Miguel, podemos citar a Henares, Carreira II, Ripoll, Cabezas y Martínez III.

El arbitro Sr. Carreras, bien.

T. 241857

El Siglo

T. 241857

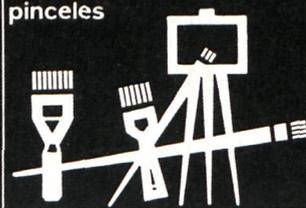
FOTOCOPIAS EN EL ACTO

JOSE ANTONIO, 13 FIGUERAS

pinturas



pinceles



perfumes

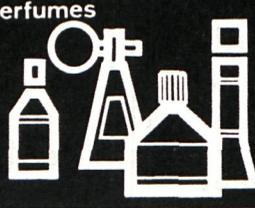
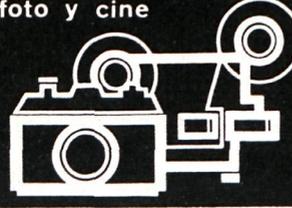


foto y cine



artículos limpieza



Podemos ofrecerle en todo momento
lo que a Vd. interese.

FINCAS ALBERT

Llers, 1 - Tel. 24 14 10 - FIGUERAS

CORTINAJES CLASICOS Y MODERNOS
FUNDAS Y RESTAURACIONES
TRESILLOS GRAN CONFORT

Luis XV - Tapicería

CALLE PEDRO III, 40
FIGUERAS

¿Una urbanización
con todas las garantías...?

La marca de L'ham

PARA IMPORTANTE EMPRESA AUTOMOCION DE
ESTA PLAZA PRECISA:

**UN VIAJANTE CON SERVICIO MILITAR CUMPLIDO.
PREFERIBLE EXPERIENCIA EN VENTAS. CARNET
DE CONDUCIR, MINIMO CLASE B.**

Interesados presentarse en:

Agencia Gerona

Perelada, 25 - Figueras. Absoluta discreción colocados.

CERVEZA

San Miguel

DE FAMA MUNDIAL

Anúnciese en

AMPURDAN

I N M E S E

INDUSTRIAS MECANICAS SEGURANYES

A. de Pagés, 10-12 - FIGUERAS (Gerona) - Teléfono 24 11 74

**SE PRECISAN APRENDICES
CHAPISTA - MECANICOS**

AUTOMOVILES FIGUERAS, S. A.

CONCESIONARIO OFICIAL DE SEAT-FIAT

PRECISA

Medio Oficial mecánico

Aprendiz mecánico 3.º ó 4.º año

Aprendiz planchistería 3.º ó 4.º año

Interesados presentarse en **AUTOFISA**, calle Vi-
lallonga, 15. Preguntar por encargado Sr. Pagés

Recuerden y compren en...

Muebles MAS

AL SERVICIO DEL HOGAR

Avda. José Antonio, 23 - Tel. 24 15 19 **FIGUERAS**



Los Salones del

HOTEL PRESIDENT

le proporcionarán el sello distinguido a su
banquete de Boda, como tal acontecimiento
único en su vida, requiere.

NOVOPAN

no se alabea. Miles de muebles y
decoraciones en España
lo atestiguan.

SE PRECISA

Ajustadores para sección matricería

Ayudantes para sección pintura

Especialistas para sección prensas

Pintor para sección pintura

Razón: **HECO**, Ctra. Nacional II, Km. 760 - FIGUERAS

Hotel España

RESTAURANTE
(junto Plaza Generalísimo)

calle La Junquera, 26 - Tel. 24 14 12 **FIGUERAS**

Enteramente reformado con Solera Centenaria
Platos Típicos — Precios oficiales



FINCAS

TEIXIDOR

(A. P. I.)

VENTA DE:

Pisos
Solares
Chalets
Traspasos
Hipotecas
Fincas Rústicas

San Pablo, 2, pral.

Teléfono 24 22 59

FIGUERAS

En Gerona: Gestoría Teixidor - Santa Clara, 15

En Olot: Agencia «OTA» - San Esteban, 21